

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybecskerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon szám 21.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 12 ft.  
Félévre ——— 6 .  
Negyedévre ——— 3 .  
Egy óra ——— 1 .  
— Egyen szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik mindennap

vasár- és ünnepnapok kivételével.

## A folytatás.

Nagybecskerek, április 9.

A leplezett obstrukció jele alatt küldték a képviselő urakat husvétii vakációra és ugyanennek az obstrukciónak a jele alatt folytatják ismét működésüket. A különböző ellenzékhez tartozó urak a legjobban kihasználják az ünnepi szünetet és a tulajdon én-jükből merítettek új meggyőződést és új okokat. Választóikkal nem érintkeztek: ezek előtt nem ragyogtatták világosságukat. Az egész szünet alatt csak Kossuth Ferenc és Ugron Gábor szállt alá az utcsára, ez utóbbi azért, hogy a szociáldemokraták táborában keressen új elemeket és élénk támogatást oly agitáció számára, mely az általános választói jog eszméjét a korcsmában terjeszti és Magyarország érdekeit pálinkás boltban akarja megvédeni. Országgyűlési képviselők karöltve rézreg demagogokkal, ez a legújabb öngyilkossági kísérlet a nemzeti függetlenségi politika terén.

A kipihent honatyák ma meglehetősen észrevehető tárgyalagosságra törekedtek. Gabriel von Ugron németnyelvű kérvénye és tüzesvéru táncosoknak hamis kártyázási esete nagyon a tagjaikba nyilalt és ime a saját padjaikban szimatolják mindazt a szennyet, melyet a szabadelvű pártban hiában iparkodtak felfedezni. Bizalmatlanság egymás ellen és kellemetlen érzés véteti magát észre erősen megrikkult soraikban, ezért nem jelentek meg a krakéler urak ezuttal teljes számmal.

De akadtak soraikban nagy kaliberű hosszubeszélők, mint Uray képviselő ur, aki képes volt a mai ülés nagy részén át folyton beszélni és még sem mondani semmit, amit érdemes lenne a képviselőház évkönyveiben megörökíteni. A szemrehányások konglomeratumaival és rossz élczekkel csak a malom alatt és a községházán lehet hatást elérni, de azok nem az

ország foruma elé valók, amely keservesen szerzett adógarasokkal fizeti meg ez üres szavak mindegyikét. Uray ma olyan kitérő obstrukciós szónok volt, aminőnek egy obstrukciós szónoknak csak lennie kell és legyen itt ez az egyetlen érdeme ezenel a jól megérdemelt pelengérré állítva.

Uray képviselő csak egy gyanúsítást mondott tegnapi beszédében és szolgáljon neki ez mentségül. De hogy ezt a gyanúsítást a parlamenten kívül álló személy ellen intézte, aki minden kételynek felette áll és aki nem védelmezhetette magát, ezt menteni semmi körülmények közt senki lehet. Liphay István földmívelésügyi miniszteri tanácsos a legrégebb miniszteri tanácsos e tárczában. Hivataloskodása alatt mindig vezető állásban vezette az érdemleges tárgyalásokat Ausztriával és a többi külfölddel. Éjjel-nappal dolgozott, hogy Magyarország állategészségügyi állapotát európai színvonalra emelje. Ami Kozma a lótenyésztés terén volt, az volt Liphay az állategészségügy terén: reformátor, regenerátor, még pedig első rangú, és külföldnek, beiföldnek egyaránt feltétlenül el kell ismernie e genialis férfi működését.

Magyarország állategészségügye Liphay erős vallaira van bízva és a legfőbb érdemet, hogy Németországgal és Svájcjal létrejött az állategészségügyi egyezmény, ő szerezte. Ezt a kötelességbuzgó hivatalnokot, hazájának ezt az önzetlen szolgáját inszinnuációkkal és alaptalan gyanúsításokkal illetni, ezt csak Uray ur vihette véghez. Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter a legnemesebb módon teljesítette kötelességét, midőn Uray vádjait erélyesen visszautasította. Uni sono kiáltja vele Magyarország közvéleménye, hogy Liphay miniszteri tanácsos ezt az eljárást semmi esetre sem érdemelte meg és miniszterének védelme által nem talált teljesen kielégítő elégtételt. Tiszta lelkismerete

és sok évi működése az ő legszebb elégtétele.

Uray beszéde után Kossuth Ferencz becsátotta vizre filippikáját a közös vámterület ellen. Amit mondott, azt már mind sokszor hallottuk s még többször olvastuk. A statisztikai tollak, melyekkel Kossuth felékesítette magát, egy német hírlapból, a „Deutsches Handelsmuseum“ból származnak, ahol azok szebben és könnyebben emészthető modorban vannak előadva. Egyetlen egy új eszme sem, egyetlen egy saját gondolat sem; ez volt Kossuth Ferencz legutolsó nagy beszéde.

Ferdinánd fejedelem — királyi fenség. Konstantinápolyból táviratozzák, hogy a kormány most már formálisan is elismerte a bolgár alkotmányban a Ferdinánd fejedelemnek adományozott címet, a mely királyi fenségben állapított meg. A konstantinápolyi orosz nagykövet megbízás folytán ezt már tudatta a fejedelemmel.

## Torontálmegye madártani muzeuma

Nagy-Szentmiklós, 1896. április 9.

Ezen rendkívül érdekes s a vármegyét közelről érdeklő muzeum az, melyet dr. Kuhn Lajos esperes-plébános készített a főispán s a megye közönsége megbízásából az orsz. kiállításra s mely mint befejezett egész volt kiállítva vasárnap és hétfőn Nagy-Szentmiklóson, hogy mindenkinek meggyőzőn annak helyességéről és életrevalóságáról.

Dr. Kuhn e madárgyűjteménye nem mostantól datálódik. A tudós plébános régebről ismeretes mint szenvedélyes madárgyűjtes a millenniumalkalmából fogalmazott meg nála az eszme, hogy följánlja azt a megyének megvételre s a vétel után kiegészítve Torontálmegye egész madárvilágával, azt mint a megye tulajdonát állítsák ki.

A mű most befejezett egész, Torontálmegye 2700 frton megvette a gyűjteményt s egyuttal a kiállításra leendő rendezéssel is megbízta. Nem lehet czélem e helyütt a kitérően rendezett kiállítás dicséretét zengeni, de lehetetlen az őszinte elismerés hangján meg nem emlékez-

## A „TORONTÁL” TÁRCZÁJA

### Legendák hőse.

A jelen századnak nincs érdekesebb történelmi alakja I. Napoleonnál. Valóságilag legendák hőse, akit az egész világ csodált. Napoleonnban mindig csak a feltámadt félistent láttuk, aki maroknyi hadával győzelmesen vonult végig két világrészen. Újabb időben mind több olyan mű jelenik meg, mely Napoleonnban megmutatja a küzködő, hű, kicsinyes, közönséges embert.

De e leplezések dacára Napoleonnak ma is nagy népszerűsége van Franciaországban. A párisi színházakban folyton olyan darabokat adnak, amelyek az ő regényes életének egy-egy érdekesebb kalandját elevenítik fel. A „Szókimondó asszonyosság” óriási sikerét is a Napoleon nagy népszerűsége magyarázza meg.

A párisi könyvpiaczon ugyszólván minden nap új emlékirat jelenik meg az ő korából s a közönség mohón olvassa ezeket a könyveket.

A legérdekesebb ezek közül a Fain báró emlékirata, mely néhány héttel ezelőtt hagyta el a sajtót. Fain báró a titkárja volt Napoleonnak, akit így alkalmá volt megfigyelni mindennap munkája és szórakozásai közben.

Az egykori titkár érdekesen mutatja be a nagy hadverőt íróasztala mellett. Napoleon dolgozó szobája a Tuillériák palotájában volt. Egy ablakos egyszerű helyiség volt ez a szoba s egyetlen díszítése a nagy aranyozott és négy griff lábán álló íróasztal. Az asztalföld lapját el lehetett tolni a helyéről s alatta egy vasszekrény volt, a melybe Napoleon a titkos iratokat és térképeit szokta bezárni. A kulcsot állandóan

a zsebében hordta. A szoba négy sarkán négy hatalmas könyvszekrény állott. Az ablakfülkében volt a titkár íróasztala.

Ez volt az a dolgozó szoba, melybe a magántitkárakon kívül soha senkinek sem volt szabad belépnie. Ezenkívül több olyan helyiség volt, ahol a császár titkárai, hadsegédei és térképrajzolói dolgoztak.

A központja azonban mindennek maga a császár volt. Az ő gondolatait, eszméit, szenvedélyeit tükrözi vissza az egész dolgozó gépezet. Szereti a térképeket, sőt nem is nélkülözheti, de azt nem engedti meg, hogy cifra inicziálék megrajzolásával lopják az időt; a könyvei egyszerű borjúbőrökötűek s csak a császári címer ékesíti mindegyikét. Az utazó-táskájában levő könyveknek még margójuk sincs, hogy annál kisebb helyet foglaljanak el. A regényeket és röpiratokat az újjával szakítja fel, átfutja s utazás közben kidobja a kocs ablakán, otthon pedig a kandelóba hajtja. A figyelemre méltó könyvekhez észlejegyzeteket készít s elteszi a könyvtárába. A rendezetete határtalan. 1809-ben a Histoire de France et magával viszi a bécsi udvari könyvtárból, később az egyik kötet elvesz s ő megvettette az egész munkát, csak hogy a könyvtárban hiánynélküli példány legyen.

A papír, a melyre ír, az egyik lapján viznyomásban mutatja Napoleont babérkoszoruban, a másik lapján pedig a császári sást.

Reggeli után rendszeren bemegy a titkos kabinetbe s megkezdi rendes napi munkáját. A kalapját és kardját ledobja egy székre, a beérkezett iratokat átfutja s megkezdi híres setáját a szobában. Így diktál. Minél jobban belemélyed gondolataiba, annál gyorsabban beszél. Lehetetlen minden szavát leírni s azért Méneval kitérő gyorsírási módszert gondolt ki, de annak

segélyével is csak vázlatosan jegyezheti le Napoleonn szavait. Bámulatos volt, hogyan tudott mindent.

A közigazgatás legapróbb csinját binját, az igazságszolgáltatás legapróbb részletkérdéseit, a közoktatást, a hidépítést, az utcsinálás módját, a hadseregnek ugyszólván minden titkárját ismerte, szóval bámulatosan sokat tudott. Ő maga szokta mondani, hogy a fejében minden csoportonként külön fiókokba van zárva s ha valamit meg akar tudni, akkor egyszerűen kinyitja a megfelelő fiókot.

Mindenre van gondolja, s mindenben takarékoskodni akar. — A kiadásai egy évben 48,045,922 frankra és 72 centimesre rugnak s hogy takarékoskodjék, kiszámítja, hogy kávéban meg lehetne takarítani 35,000 frankot, ha a kávé fontját 5 frankban számítja s a cukorét 4 frankban.

Szívesen foglalkozik azzal, hogy tisztjeinek feleségeket keressen, s egész igyekezete arra irányul, hogy azok gazdag leányokat vegyenek közül.

Minden okmányt maga irt alá, noha az írása rossz volt, sőt későbbi éveiben olvashatatlan. Csakis a számokat irta ki tisztán. Ha uralkodóknak irt, akkor teljes nevével aláírta egy okmány alá, ha udvari méltóságokhoz irt, akkor csak azt irta Napol, vagy Nap; s többi levél alá egyszerűen egy N betűt irt.

Helyesírása gyalázatos rossz volt; sohasem tanult meg francziául, s mindig olasz szavakat kevert bele.

Az államtanácsban mindig ő elnökölt. A üléseket abban a nagyteremben szokta megtartatni, a melynek falfestménye az ausztriai útközvetet ábrázolja. Nagy karosszékben ül, mely-

nem a vármegye vezetőiről, kik alkalmat nyújtottak a mű létesítésére.

A kiállítandó madarak száma 450, mely mintegy 220 válfajra terjed s négy szekrényben van elhelyezve válfajuk szerint; a madarak legnagyobb részét Nagy-Szentmiklós és vidékén lőttek, de van azért igen sok a megye minden részéről. Az első szekrényben vannak a ragadozók, melyek a nagyszentmiklósi gróf Nádkó Kálmán érdekében bőven vannak s majdnem kivétel nélkül ott is lőttek; a második szekrényben éneklők, kuszók, galambok és tyukok, melyből már sok Pancsova és Perjámos vidékén lővetett; a harmadik szekrényben a gázlók és negyedikben az uszók. A legutóbbi válfaj van leginkább Pancsova vidékéről lőve, mivel a Duna-szigeteken tanyáznak leginkább.

Az apró madarak mellett ott van most szép nyugodtan a királysas, bagoly és a hatalmas közönséges és borzas gödény, nemkülönben ugyancsak két nagy példány éneklő hattyu; mint ritkaság pedig a küzdő szalonka, mely azáltal is érdekes, hogy oly állapotban van bemutatva, mikor a madár diszszel van és egyszerűen, t. i. a nyár két hónapjában szép disztollazata nő s azután ismét elveszti; ezek a diszmadarak vannak ugyan többen a megyében, de még nincsenek ily állapotban lőve s a tudós pap állítása szerint annak idején még utána lővetni fog, hogy az se hiányozzék a kiállításról; a szalonkák között van még egy igen szép példány, a hajlott csőrű parti szalonka, mely szép tollszár alakú, felfelé kunkorodó hosszú csőrével vonja magára a figyelmet.

Megenlíjtjük, hogy ez a madárgyűjtemény a kiállítás után mint a megye tulajdona Nagy-Becskerekre fog vitetni s ott bizonyára nemcsak megbecsülésre, hanem esetleg az ország összes válfajainak beszerzésével további pártolásra is találandó. A kik látták ezeket a madarakat, — s ezt maga dr. Kuhn is állítja — azt mondják, hogy a megye azzal nem is csinált rossz vásárt, mert így egészében 8000 forint is megér.

Mindenesetre minden előzetes dicséretnél szebben hangzó tett, hogy megyénket a kiállításon ezáltal is sikerült bemutatni s így Torontál-megye egy hiszünk, az első helyét fogja elfoglalni sokoldalú látványosságával.

Dicséret érte a szorgalmas gyűjtőnek s azoknak, kik eszméjét tettel segítettek.

P. A.

nek karkáját összefaragásalja tolkésével s e közben egy-egy papírdarabra összefüggéstelen mondatokat ír.

Négy öt szelencze burnót is elhasznált egy ülés alatt; de csak hozzá szagol s aztán leszörja a földre. Ugyazólván más ilyen élvezeti cikket nem is vesz igénybe, mint a burnót. Ez elég neki. Naponta csak hat órá alszik, de ezt is két részletben. Maga beszéli, hogy egész életében soha nem álmodott semmit. Gyakran éjjel fekel s tovább dolgozik, néha a titkárt is felkelteti s fagyaltot, csokoládét, hideg ételeket ad neki, csak hogy el ne aludjék.

Voltak napjai azonban, a mikor elméje egészen eltoppant s a gép egyszerre hirtelen megállt. Nem szeretett ilyenkor dolgozni; beleült a karosszékebe s pörögt a titkártal, hogy ez miért dolgozik. Beszélgetni akart s elmondja terveit, panaszkodik, hogy beteg, feleleveníti emlékeit.

Hirtelen felugrik s elkezd szavalni valamit Corneille-től, vagy Voltaire „Caesar halálából.” Néha énekel is, ámbar sem hangja, sem hallása nem volt.

1811. áprilisában ez az állapot oly sokáig tartott, hogy a környezetét a legnagyobb aggodalom fogta el.

Az emlékirat, mely rendkívül érdekes aprólékoságokat beszél el Napoleonról, mindent említ, csak azt nem, hogy Napoleon a családi életben talált-e gyönyörűséget. Pedig ez érdekes lenne azok után az ellentmondó adatok után, amelyek Napoleon családi érzése felől eddig az emlékiratokból kiténtek.

## HIREK.

### Tájékoztató.

Április 13. Pancsova-kubini Árm. társulat ülése.

Április 20. Torontál-megyei közg. biz. ülés.

Április 21. Rendkívüli megyei közgyűlés.

A gőzfürdő naponta reggeli 5 órától nyitva van; női részére kedden és pénteken délután.

A Ganz-gyár építési irodája az Uri-utczán, a Schuvert házában van.

— **Kinevezés.** A király Oltványi Ottó hódmezővásárhelyi járásbíróvá a módosi járásbíróvához járásbíróvá nevezte ki.

— **Jókai kitüntetés.** A király Jókai Mórnak, a magyar tudományos akadémia tiszteleti tagjának a „művészetért és tudományért” című díszjelvényt adományozta.

— **Nuszbaum Jakab** †. Zsombolyáról érkező távirat szerint Nuszbaum Jakab czimzetes kanonok, zsombolyai esperes plébános meghalt. Az elhunyt 1812-ben Temesvárott született és 1836. évi április 2-án, tehát 60 évvel ezelőtt szenteltetett fel a temesvári róm. kath. székesegyházban áldozárrá. — Elhunyt Temesvárott, majd Lippán, Makón és Zsombolyán volt mint segédlelkész, azután 1842-ben mint plébános-helynök Duleoban, 1844-ben pedig Magyar Czernyán plébános lett, a hol 1866. évig maradt, mely időben zsombolyai plébánossá választott meg. 1869-ben esperes, 1872-ben szentszéki ülnök, 1880-ban pedig czimzetes kanonok lett. Temetésén a csanádi káptalan képviseletében Hemmen Ferencz kanonok vesz részt.

— **Nem lesznek nagygyakorlatok.** Az őszi katonai gyakorlatok, a millenniumra való tekintettel elmaradnak. Csupán hadosztálygyakorlatok lesznek őszi Súlyón (Pestmegye), melyen a honvédség is részt vesz.

— **A Mátyás-templom felszentelése.** A budavári Mátyás-templom eddig csak benedikálva, megáldva van, de felszentelve, consecráva nincsen. A Mátyás-templomot még az ezredéves ünnepélyek előtt felszentelik. Az ünnepélyes felszentelés minden valószínűség szerint e hó 18-án szombaton lesz. A szertartást Vassary Kolos bíboros hercegprímás végzi fényes papi segédlettel, közte két megyei püspökkel, a kiket erre fel fog kérni. A templomot és a főoltárt maga a bíboros hercegprímás fogja consecrálni, míg a mellékoltárokat a püspökök szentelik föl.

— **Karlóczi „hazafiak” a millenniumról.** A „Novo Vrence” című lap ilyenformán nyilatkozik az ezredéves kiállításról: „Ugy látszik, Pesten azt hiszik, hogy a fényes ünnepi előkészületekkel elvakíthatják az egész világ szemét, hogy ne lássa meg az ország valóságos helyzetét. De hiába erőlködik a kormány, mert ezek nem fogják elfodni a nyomoruságos színdés azt az állapotot, melyben az ország felel. A millenniumi ünnepségekre vonatkozó sietség közepette úgy tűnik fel előttünk a kormány, mint egy házárjátékos, ki utolsó garasát is felteszi egy kártyára és lázas türelmetlenséggel várja a szerencsét, vagy a koldusbotot. A magyar állam nyomorult helyzetét nem lehet eltagadni. Ez a nehéz beteghez hasonlít, akit halálos betegség tönkretett s akinek az életét az orvos tudománya meghosszabbította még egy órácskáig. A politikai züllöttség, melyet a magyarok elvakított szíveikkel felidéztek, az a mérges bacillus, mely azt a beteges állapotot még jobban elmérgesíti. A szomorú gazdasági helyzet, mely a magyar államot koldusbotra juttatta, egy második mérgecsira.” A fentdicserlapon kívül egyéb karlóczi és újvidéki lapok is hasonló szeretetreméltó stílusban írnak rólunk s a mi a legkülönösebb: e cikkelyek írói többnyire oly egyéniségek, kik a karlóczi patriarkai udvarnál nem ritka vendégek.

— **Klapka emléktáblák.** Kecskeméten a Katona József klub emléktáblát helyezett el azon a házban, melyben Klapka ifjú korában két évig lakott. A leleplezési ünnepély alkalmából dr. Kovács Pál jogakadémiai igazgató emlékbeszédet tartott és este diszavacsora volt. — Komáromban a millenniumi év folyamán leleplezik le a város bősies védelmezőjének emléket, mig Temesvárott Klapka szülővárosában, a mint onnan írják, a belvárosi Kossak-féle ház hiába várja azt a díszet, a melyet a hazafiúi kegyelet szánna a nagy hős emlékének. — Tábori Róbert, volt temesvári szerkesztő az emléktábla céljaira több év előtt nagyobb összeget gyűjtött, melyet a városi tanácsnál helyezett letétbe. Azóta az emléktábla felállítását egy muzeum-társulat mint a sajtó is több ízben sürgette, de eredménytelenül.

— **Halálozás.** Mint részvétellel értesülünk, Tomcsányi Eleknek, a kiadóhivatalunk egyik buzgó alkalmazottjának neje hosszas szenvedés után meghalt. A megboldogultat férjén kívül négy apró gyermeke siratja, kik közül a legkisebb alig néhány hetes. A haláljáról a következő gyászjelentést vettük:

Tomcsányi Elek úgy a saját, mint gyermekei Dező, Elek, István és Etelka valamint rokoni nevében mélyen szomorodott szívvel jelentik felejthetetlen szeretett neje illetve édesanyjuk Tomcsányi Elekne szül. Majba Anna f. hó 8-án reggeli 4 órakor, élete 34. évében, boldog házasságának 17. évében hosszas és kínos szenvedés utáni elhunytát. A drága halott hült tetemei f. hó 9-én d. u. 5 órakor fognak az ág. ev. hitvallás szertartásai szerint az ág. ev. sírkertben örök nyugalomra tétetni. Nagybecskerek, 1896. évi április hó 8-án. Béke poraira!

— **Királyi kegyelem.** Clair Vilmos hirlapírót, a „Keresztény Magyarország” volt szerkesztőjét, sajtórendőri vétség miatt a kir. törvényszék — egy évvel ezelőtt — 1 hónapi fogházra ítélte. Ezt az ítéletet a kir. tábla megváltoztatta és három havi fogházra emelte a büntetést, a mit később a kir. kuria is helybenhagyott. A király most — a napokban kelt elhatározásával — megkegyelmezett az elítéltnak s egész büntetését kegyelmi uton elengedte.

— **Bravuros lovaglások.** A Nagykikindán állomásozó huszárezred egyik tisztje, Radulovits kapitány a napokban fogadástól merész lovaglást vitt véghez. A kitünő lovas hírében álló kapitány lóháton fellépettetett a tiszti kaszinó első emeletén levő helyiségeibe és onnan ismét az előbbi veszedelmes uton visszatért lovagló iskolába. A bravur lovas vakmerő tettéről általános elragadtatással beszélnek a városban. — Szegedről írják: Ma a reggeli órákban szokatlan élénység volt a honvédlövassági laktanya udvarán. Fialat huszártisztek járkáltak le s fel a kavicsos porondon, tüzes paripák toporzékoltak a rövidre fogott kantárszárakon. Mintha váratlan mozgás történt volna, olyan elevenég, mozgalom látszott mindenfelé. Pedig csak a tiszti lovagló tanfolyamba vezényelt huszártisztek indultak utnak, hogy egy valóságos bravurlovaglással befejezzék a hat hónapra terjedt kurzust. Az I. honvédlövassági ekvivalencia uttal Újvidékre teszi meg a zárógyakorlatot, még pedig oda s vissza oly nagy kerülővel, hogy az ut nem kevesebb, mint hatszáz kilométert teszi ki.

— **Álarczos rablók.** Szegeden nagy rémületet kelt egy rablás, a mely élénken emlékeztet a hatvanas évek rabló-romantikájára. Tegnap éjjel álarczos rablók betörték Buzsák István serfőshizláló házába, a család tagjait megfélemlítették és elvitték mintegy 700 forintnyi készpénzüket. A megrémült asszony oda akarta adni ékszerait is, de az egyik rabló azt mondta, hogy azt nem viszik el, mert könnyen elárulhatná őket. Feltűnést kelt a főnök másik mondása is: Mulattunk ám mink máregyütt — mondta Buzsák Istvánnak — ülünk is még egy asztalnál, de sohasem tudod meg, hogy kik vagyunk. A vizsgálat bár a legszélesebb mederben indult meg, eddig nem jutott konkrét eredményre. Csupán egy subás embert tartóztattak le az alsóvárosban. A frissen ásott kerti földben, a mit rablók végig jártak, a nyomok sok helyen épek maradtak, ezekről gipsz-formákat vettek föl.

— **Elhunyt zeneszerző.** Gumbert Ferdinánd hírneves nemet zeneszerző, mint Berlinből jelentik, tegnap meghalt 78 éves korában. Gumbert különösen azzal szerzett nagy elismerést, hogy a nevezetesebb francia operákat német színpadra alkalmazta.

— **Izgató szerb tanító.** A „Zastava” múlt évi augusztus 20-iki számában Stankov Vladisláv basahidai tanító „A nemzetiségi kongresszus jelentősége” cím alatt megjelent cikkében az állami egység ellen izgatott. A cikknek a 23 éves publicista (!) azzal akart nagyobb nyomatékot adni, hogy csillag alatt a következő megjegyzést szuratta a cikk végéhez: „E cikk írója kösületünknek egy veterán kitünősége, a ki hosszabb időn át távol maradt a közélettől, most azonban ismét kilépett az aktív politika küzdterére.” A kövadváló a „joles veterán” ellen izgatás vétsége miatt emelt vádat s a sajtóbírószék az esküdtek marasztaló verdiktje után 1 és fél havi államfogházra és 500 frt pénsbüntetésre ítélte. Stankov semmisségi panaszt adott be. Ezt a kuria I. tanácsa ma délelőtt elvetette.

**Régi történet.** Makón tegnap délután temettek el a tizenhétéves, szép, de szegény Varga Lidit. Az életnek és az idők tavaszában már nem talált gyönyörűséget a virágzó, szép leány. Egyedül állt a világon, s akihez szeretettel vonzódott, hamar lerázta nyakáról. Lidi e miatt elbúsulta magát, leázott egy osomó gyufát, a fölödött mérget megitta és néhány órai szenvedés után meghalt.

**A tyúk is kikaparja.** Régi gyilkossági esetet derített fel a verseci csendőrség, ha valóban bizonyul ama hír, mely szerint sikerült volna elfogni Fuchs Zsigmond zaebelyi földbirtokos igazgyilkosát. A csendőrség ugyanis ezen már két évvel ezelőtt elkövetett gyilkossági ügyben több letartóztatást eszközölt, a nélkül, hogy az igazgyilkosnak sikerült volna nyomára akadai, míg a Verseczről érkezett jelentés szerint a tettést tegnap letartóztatták.

**Rövid hírek.** A kivándorlás Gömörmegyéből mindinkább nagyobb mérvet ölt, újabb huzs család vándorolt ki a gömörmegyei községekből. — Nagy tűz pusztított Murány Huta községben, hol Homola Andrásné összes családtagjai, gazdasági épületei és nagymennyiségű takarmánykészlete elhamvadtak. — A beteg csárevics. Nizzából távirják a „Presse“-nek, hogy az orosz trónörökös egészségi állapota utóbb rosszabbra fordult és a csárevics környezetében ez a fordulat élénk aggodalmat kelt. — Orsován egy veszett eb garázdálkodott több napig és két gyermeket megmart. A két gyermeket felszállították a budapesti Pasteur-intézetbe. — Az aranyserző Berlin. New-Yorkból táviratozzák, hogy szombaton 100 000 dollár értékű aranyat vittek ki Berlin részére. Ma ismét 300 000 dollár aranyat indítanak Berlinbe. — Halál a kormenat alatt. A feltámadás ünnepe tartatni szokott kormenat alatt Prizbramban nagy izgalmat keltő jelenet játszódott le. A város egykori polgármestere, egy Klauda József nevű előkelő polgár, a ki a kormenatban vett részt, hirtelen összeesett s néhány pillanat alatt meghalt. — Lezuhant mozdony. Londontól távirják: A Snowdon hegyvasút tegnapi megnyitásánál a visszautazás alkalmával a gőz mozdony kikapcsolódott és a hegyoldalon lezuhant. A gőzmozdony darabokra tört. A mozdony vezető és a fűtő a mozdonyról leugrottak és megmenekültek.

## Táviratok.

### Országgyűlés.

(A képviselőház ülése 1896. április 9-én.)

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ er. táv.) A képviselőház mai ülése minden mozgalom nélkül folyt le. A földmivelési ügyi tárcza költségvetésének tárgyalását folytatják, és elsőnek gróf Teleky Arpád szólal fel, a ki a hitbizományi birtokok alapításának korlátozását indítványozza és a kormányt kéri, hogy a kincstári földbirtokokat egyes kis parcellákra feldarabolva, a népnek sorsuk javítására bérbe adja.

Wittmann képviselő főleg az állattenyésztés mellett érvel, Smialovszky Valér pedig a kisbirtok eldarabolása ellen; Polónyi Géza a kivándorlás megakadályozására hívja fel a kormány figyelmét, végre pedig Bessenyei Ferencz a vizsábályozási ügy rendezését sürgeti. — Ülés vége két órakor.

### Oszták miniszterek nálunk.

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Badeni oszták miniszterelnök Bilinszky és Glanz miniszterekkel ma délután érkezett Budapestre. Holnap megkezdik a kiegyezési tárgyalásokat.

**A pápa képviselője a csár koronázásán.**

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből telegrafálják: Mint Rómából jelentik, a moszkvai koronázó ünnepeken Agliardi érsek, bécsi apostoli nuncius, mint a pápa képviselője fog részt venni.

### Babó és párja.

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Az országgyűlési függetlenségi és 48-as párt tegnap este értekezletet tartott Kossuth Ferencz elnöklete alatt, melyen az elnök bejelentette Babó Emil lemondását, amit a párt egyhangúlag tudomásul vett. Ezután a végrehajtó bizottság tartott ülést.

**„A leghosszabb türelmü ember.“**

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Abból az alkalomból, hogy Kasits Péter megtámadta Fejérváry báró honvédelmi minisztert, Kabos Ede hírlapíró „A leghosszabb türelmü ember“ czimen cikket irt a „Magyar Ujság“-ban, a melyet Kasits sértőnek talált magára nézve és sajtópörrel támadta meg a cikk íróját. A sajtóügyi tárgyalás ma kezdődött meg Zsitvay Leo elnöklésével.

### Szeles Adorján ügye.

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) A budapesti törvényszék már határozott abban a kérdésben, melyet Szeles Adorján, a francia földről hazahozott bombamerénylő a vele szemben jogerős sikkasztási ítélet dolgában előterjesztett. A Thulféle sikkasztásért a kuria Szeles Adorjánt tudvalevőleg három havi fogságra ítélte, a mi ellen ő perújításért folyamodott, újabb tanukra hivatkozván, a kikkel ártatlanságát óhajtotta bizonyítani. Együttal arra az esetre, ha a perújításnak hely adatnék, kérte, hogy szabadlábra helyezték. Harmadik előterjesztése az volt Szelesnek, hogy ha a bíróság nem engedné meg a per újra való felvételét, legalább számítsák be büntetésébe azt a 2 hónapi fogságot, melyet elfogatásától hazaszállításáig külföldi börtönökben töltött. A törvényszék Szelest valamennyi kérésével elutasította, kimondván egyrészt, hogy a most bejelentett és ujanak jelzett bizonyítékok már az alperben is mérlegelés tárgyát képezték, a két hónapi fogságot pedig azért nem lehet betudni, mert Szelest szökésben fogták el és az ítélet akkor még kihirdetve nem volt.

### Bemecskölt magyar czimtábia.

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Djakovárról jelentik, hogy a selyemtenyésztési felügyelőség magyar czimtábláját tegnap este ismeretlen tettesek bemecskölték.

### Válság a zágrábi község tanácsban.

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Zágrábból jelentik: A község tanács kisebbségének klubjában válság tört ki. A klub tegnapi ülésében Lux alelnök határozati javaslatot terjesztett elő, mely kimondja, hogy a klub azonosítsa magát a Frank-frakcióval. Jokoin, a klub elnöke erre lemondott állásáról és bejelentette, hogy a klubból kilép.

### Mikor a gyógyszerész szórakozott.

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Körülbelül egy éve már, hogy megindították a bűnvizsgálatot Török József fővárosi gyógyszerész ellen, akinek patikájában Dömötör János asztaloslegény olyan galandírtó szert kapott, hogy tőle a szerencsétlen ember a mint bevett, menten megvakult mind a két szemére. Dömötör panaszában előadta, hogy nem is a kért orvosságot adták neki, melyet egy vidéki gyógyszerész fedezett fel a lapok hirdetései szerint, hanem valami mást, amit ott a Török patikájában készítettek. A kir. ügyészség annak idején p-rbe fogta a panasz folytán nemcsak a kiszolgált Szilvási László gyógyszerészségét, de Török Józsefet is, akik ellen jó hosszú ideig azért nem lehetett befejezni a vizsgálatot, mert az állítólagos káros hatású gyógyszert hosszabb ideig vegyelmézték. Utóbb akadályul szolgált, hogy a betegeskedő Török elutazott Franciaországba. Most azonban befejezéséhez közeledik az ügy, mert a vizsgálóbíró, aki már nem akart tovább várni, Törököt a vád tekintetében az illetékes franciaországi nanszi bíróság a napokban kihallgatta. Vallomásának az lesz a kifolyása, hogy helyét a bűnpörben fia, Török Sándor fogja elfoglalni, mert Török József állítása szerint a kérdéses időben az kezelte a gyógyszertart. A kir. ügyészség legközelebb fogja indítványát a törvényszék elé terjeszteni.

### Segély a norvég újságíróknak.

**Budapest, április 9.** (A „Torontál“ eredeti távirata.) Krisztianiból jelentik: A norvég kormány elhatározta, hogy az újságírók segélyezésére évi 2000 korona megszavazását javasolja a kormánynak.

## VASUT-ÜGYEK.

Magy. kir. államvasutak.

(Bérléjegyek kiadása a magy. kir. államvasutak összes vonalaira.)

A magy. kir. államvasutak igazgatóságától vett értesítés szerint f. é. április hó 15-től kezdve a magy. kir. államvasutak összes saját vonalain (tehát a csupán kezelésük alatt álló vasutak kivételével) és a folyó év végéig érvényes bérléjegyek fognak kiadani.

Ezen jegyek árai az I. oszt. 450 frt, II. oszt. 300 frt, III. oszt. 170 frt, és ezenkívül még 1 frt-nyi kiállítási illeték.

Ezen bérléjegyek valamennyi személyszállító vonatra az express- és luxus vonatokon azonban csak az ez iránt fennálló díjszabás szerinti pótdíj fizetése mellett érvényesek.

A bérléjegyek a magy. kir. államvasutak titkárságában (Budapest, Andrásy ut 75.) fognak kiadani, hol ily jegyek már f. évi április 10-től kezdve megválthatók, illetve a pénz előleges be- küldése mellett megrendelhetők.

A bérléjegy megrendelése alkalmával azon személy látogatójegy-nagyságu fényképeit arczképe átszolgáltatandó, ki részére a bérléji jegy kiállítandó lesz.

Írásbeli megrendelésenként a jegyért járó összeg kérmelvetve a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztárához (Budapest, Andrásy ut 75.) beküldendő, azon személy neve és foglalkozása, ki részére a jegy kívántatik, közlése és annak arczképének csatolása mellett.

Budapest, 1896. márczius 22-én.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

Magy. kir. államvasutak.

a) Új személy és podgyász díjszabás kiadása Karlsbad és Franzensbad állomásokkal való forgalomban.)

A magy. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesülés szerint f. évi május hó 1-től egyrészt a magy. kir. államvasutak néhány állomása másrészt Karlsbad és Franzensbad közötti közvetlen személyforgalomban új díjszabás lép életbe, melyet az 1892 évi július hó 15-től érvényes hasonnevű díjszabás érvényen kívül helyeztetik.

A díjszabás annak idején a magy. kir. államvasutak díjszabás elárúsi társaságában (VI. Csengery utca 33. sz.) 10 kr-ért kapható.

Budapest, 1896. márczius hó 21-én.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjazatik.)

## Hirdetések.

12186. sz. tkvi 895.

### Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. trvszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak kk. Jadrin Proka és Pócza nagybecskereki lakosok végrehajtást szenvedők elleni 164 frt 78 kr-tökekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. trvszék területében levő Nagybecskerek község 666. sz. tkvben 1106. hrsz. a. felvett ház, 110 □-ól ballelekkel 755 frt kikiáltási árban 1896. évi április hó 23-ik napjának déle 10 órajakor ezen kir. trvszék tkvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szűkeg esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 75 frt 50 kr-ét készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett ártólammal számított az 1881. nov. 1. 3333. ig. min. rend. 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881: LX. t. cz. 170. §. értelmében a bűnapénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. trvszék tkvi irattárában és a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Kelt a nagybecskereki kir. tszék tkvi hatóságánál, 1895. évi decz. hó 31-én.

Illiczky.  
kir. tszéki bír.

1441. szám. urb. 1896.

357-33

**Hirdetmény.**

A nagybecskereki kir. törvényszék mint birtokbiróság részéről ezennel köz-hírré tétetik, miszerint Nagybecskerek város közönsége részére állatvásártér kibővítése céljaira szükségelt s a nagybecskereki 1126., 1125., 1122., 4153., 683. és 3630. sz. tjkvekben Lality János, Lality György, Lality Zuzsanna, Maron Pál, Jilics Zarina, Sztaity Vászsa, Kirtyanszky Ara és Daniló, dr. Demkó Pál nagybecskereki lakosok tulajdonául felvett területekre nézve a kártalanítási eljárás a mai napon fenti sz. a. kelt végzéssel elrendeltetvén, tárgyalási határnapul 1896. évi április hó 21-ik napjának d. e. 9 órája a kir. törvényszék 6 számú szobájába ki-tűzetett és az eljárás foganatosítására Witt László trvszéki bíró kiküldetett.

Ezen tárgyaláshoz a tlkvi tulajdonosok, a kisajátított és kártalanítandó területekre nyilvánkönyvi jogot nyert az érdekeltek azzal idéztetnek meg, hogy elmaradásuk az érdemleges határozathozatalt nem gátolja s hogy a távollévő és ismeretlen érdekeltek Manojlovics Miklós nbecskereki ügyvéd személyében kinevezett ügy gondnok által fognak képviseltetni s hogy a tárgyalásnál való meg nem jelenés és az egyéni értesítés netáni elmaradása esetén igazolásnak helye nincs.

Kelt Nagybecskereken, a kir. törvényszéknek 1896. évi február hó 8-án tartott urbéri ülésében.

**Duka László,**  
h. elnök.

2675 sz. 1896.

**Pályázati hirdetmény.**

400 frt évi fizetéssel rendszeresített szentpéterei segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, a kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy kellőleg felszerelt folyamódványaikat folyó évi április hó 20 ig hozzám adják be.

Megjegyzem, hogy az esetben, ha a megválasztott a szerb nyelvet bírja, a köz-ség képviselőtestülete 120 frt évi fizetés mellett esetleg közgyámnak is megválasztja.

Kelt Perjámoson 1896. évi április hó 3-án.

**Gyertyánffy Dénes,**  
főszolgabíró.

362-2.2

**A Bakics-utca 20/a. számú**

2 szoba, konyha, élelmikamara, pincze, kert stiből álló

**h á z**

szabadkézből rögtön eladandó.

Közelebbit Perger Rezsónél.

360-33

689. szám. 1896.

**Arverési hirdetmény**

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel köz-hírré teszi, hogy a perlassi kir. járás-bíróság 1894. évi 4878. számú végzése következtében Dr. Mangold Samu ügyvéd által képviselt nagybecskereki takarékpénztár javára Lazit Szvetozár, Pantelity Lyubomir, Ruszov Tosa és Ruszov Dina t.-szigeti lakosok ellen 244 frt 50 kr s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 698 frtra becsült 90 m. kukoricza, 15 m. buza, 4 disznó, 1 kocsi, 1 szélrosta és 1 vasekből álló ingóságok nyilvános árverésen el-adatnak.

Mely árverésnek a perlassi kir. járás-bíróság 689/1895. számú végzése folytán 244 frt 50 kr tőkekövetelés, ennek 1894. évi márcz. hó 27. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 69 frt 44 krban bíróság már megállapított költségek erejéig T.-Szigeten adósok lakásán leendő eszközzésére 1896. évi április hó 15-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitézünk és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Perlasszon, 1896. évi márcz. hó 9-ik napján.

**Engl,**  
kir. bírósági végrehajtó.

372-1.1

**Arverési hirdetmény.**

A nagybecskereki kir. törvényszék telekkönyvi osztályának 1896. évi 633. és 636. sz. alatti végzése alapján a torontál-megyei takaréki és hitelbank javára Kátai Ferencz és társai ellen zárlati ügyben mint bíróság kinevezett zárgondnok alperesek tulajdonát képező 14 hold réti földet nyilvános árverés útján haszonbérbe-adásának határidejéül 1896. évi április hó 12-ének d. e. 9 óráját Muzslya községházánál tűzöm ki.

Nagybecskerek, 1896. évi április hó 8-ikán.

**Berkes Lajos,**  
zárgondnok.

373-1.1

270 hold

**marha-legelő**

„Okány“ pusztán (Elemér mellett).

Árak: 1 tehén 8 frt 50 kr,  
1 ökör 10 „ - „ örzéssel  
együtt.

2 fiatal marha egy darabnak számítatik.

Közelebbit Kelemen Mátyásnál, vagy Lehmann Mihálynál Nagybecskereken.

363-33

4904. sz. köz. 1896. Nagyikinda város polgármesterétől.

**Hirdetmény.**

Ezennel köz-hírré tétetik, hogy a város tulajdonát képező emeletes régi központi iskolaépületnek átalakítása, esetleg annak helyére egy új emeletes épületnek felépítése céljából a folyó évi ápril hó 14. napján délelőtti 9 órakor fog a város-házi nagy-teremben ajánlati versenynyel egybekötött nyilvános árlejtés megtartatni.

Az átalakítási munkálatok összesen 25768 frt 59 kr-ra, ellenben az új építéshez szükséges munkálatok 40.000 forintra vannak előirányozva.

Bánatpénz a fenti összegeknek 10%-ka, mely az árlejtézők részéről vagy készpénzben, vagy elfogadható óvadékképes értékpapirokban az árlejtés megkezdése előtt az árlejtést vezető kezéhez leteendő, az írásbeli ajánlattevők által pedig vagy eb-beli zárt ajánlataihoz csatolandó, vagy pedig a városi pénztár nyugtájával igazo-

landó, hogy a bánatpénzt a városi pénztárnál letétbe helyezték.

Írásbeli zárt ajánlatok csak akkor veendő figyelembe, ha azokat ajánlattevő sajátkezűleg írta és aláírta, vagy az idegen kézzel írott ajánlatot két tanu előttemezése mellett szintén sajátkezűleg aláírta, és ha azok a szóbeli árlejtés megkezdése előtt az árlejtést vezetőnél benyújtattak.

Az átalakítási munkákra, illetőleg új épület építésére vonatkozó tervek, költségvetések és részletes feltételek Manojlo-vits István városi mérnök-nél (Fány-téle sarokház) a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kelt Nagyikindán, 1896. évi ápril hó 6-án.

**Tellecsky Kristóf s. k.,**  
polgármester.

376-2.1

560. szám kig. 896.

**Hirdetmény.**

Köz-hírré tétetik, hogy ezen község határában folyó év márcz. hó 26-án fel-fogott egy drb 4 éves fekete szőrű kis termetű 20 frtra becsült kanca ló és egy drb 1 éves egérszőrű 2 frtra becsült méncsikó, mint gazdátlan jószág: folyó évi április hó 27-én, délelőtti 9 órakor a hely-beli községházánál megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek készpénz-ért, esetleg becsáron alul is el fog adatni.

Kelt Román-Szárosán, 1896. évi ápril-is hó 8-án.

**Meng József,**  
jegyző.

374-1.1

**Zsivoin Juon,**  
bíró.

3782. sz. tjk. 95.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A perlassi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság részéről ezennel köz-hírré tétetik, hogy Mijatov Jefta végrehajtónak Szavkov György torontálszigeti lakos végrehajtást szenvedett elleni 311 frt 32 kr tőkekövetelés, ennek 1894. évi július hó 10 napjától járó 6% kamatai, 32 frt, per-beli, 10 frt 65 kr megállapított jelenlegi és még felmerülendő költségek kielégítése végett 1896. évi június hó 6. napjának d. e. 9 órakor Tor.-Sziget község házában, az ezen kir. jbiróság területén fekvő Torontál-Sziget községe 998. sz. tkvben foglalt követ-kező ingatlanokat u. m.: 16. számú ház és 800 □ öl házhely 280 frt, 40 □ öl kert 42 frt, ezennel megállapított kikiáltási ár mel-lett külön-külön el fog árvereztetni; ekkorán magasabb ígérlet hiányában a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

A venni szándékozók kötelesek a ki-kiáltási árnak 10% készpénzben, vagy óvadékképesnek nyilvánított értékpapirokban bánatpénzül letenni.

A kir. jbiróság tkvi oszt. Perlasszon, 1896. márcz. hó 27-én.

**Bányász,**  
kir. aljbíró.

370-1.1

30 frt havi fizetés mellett, a jegyzői teendőkbén, főképp adóügyek kezelésében jártas fiatal ember alulírottánál azonnal alkalmazást nyer.

**Meng József körjegyző,**  
Szárosán.

375-2.1

**Richter-féle Horgony-Pain-Expeller  
Liniment. Capsici comp.**

Ezen hírneves háziszser ellentállt az idő megpróbálásának, mert már több mint 25 év óta megbízható, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmaztatik közvé-nynél, csúznál, tagzagatásnál és meghűléseknél és az orvosok által bedörz-sölésekre is mindig gyakrabban rendeltetik. A valódi Horgony-Pain-Expeller gy-a-korta Horgony-Liniment elnevezés alatt nem titkos szer, hanem igazi népszerű háziszser, melynek egy háztartásban sem kellene hiányozni. 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban majdnem minden gyógyszer-tár-ban készletben van; főraktár: Török József gyógyszerésznél Budapestben. Bevásárlás alkalmával igen óvatossá legyünk, mert több kisebbbértékű utánzat van forgalomban. Ki nem akar megkárosodni, az minden egyes üveget „Horgony“ védjegy nélkül mint nem valódit utasítsa vissza. Richter F. Ad. és társa, csász. és kir. udvari szállítók, Rudolstadt (Thüringia).



340-324